

Chinese

三
五
口
文
能
力

鄭富春、張白蓉、傅正玲、宋邦珍、林艷枝、李興寧、陳淑滿、方靜娟 編著

風

命

類

編撰者◎

鄭富春、張百蓉、傅正玲、宋邦珍、林艷枝、李興寧、陳淑滿、方靜娟

中國語文能力

五南圖書出版公司

印行

國家圖書館出版品預行編目資料

中國語文能力／鄭富春、張百蓉、傅正玲、林
艷枝、李興寧、陳淑滿、方靜娟著。 — 四
版。 — 臺北市：五南，2012.09
面： 公分。--
ISBN 978-957-11-6823-4（平裝）

1. 國文科 2. 讀本

836

101016518



1XL6 語言文字學系列

中國語文能力

作 者 — 鄭富春、張百蓉、傅正玲(276.1)、林艷枝
李興寧、陳淑滿、方靜娟

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 王翠華

主 編 — 黃惠娟

責任編輯 — 胡天如 李鳳珠

出版者 — 五南圖書出版股份有限公司

地 址：106台北市大安區和平東路二段339號4樓

電 話：(02)2705-5066 傳 真：(02)2706-6100

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號：01068953

戶 名：五南圖書出版股份有限公司

台中市駐區辦公室/台中市區中山路6號

電 話：(04)2223-0891 傳 真：(04)2223-3549

高雄市駐區辦公室/高雄市新興區中山一路290號

電 話：(07)2358-702 傳 真：(07)2350-236

法律顧問 元貞聯合法律事務所 張澤平律師

出版日期 2001年9月初版一刷

2003年2月初版三刷

2004年1月二版一刷

2006年10月二版五刷

2007年9月三版一刷

2011年9月三版七刷

2012年9月四版一刷

定 價 新臺幣420元

序

「中國語文能力」這門課程，透過課程規劃、教學設計——教材、教法與評量的方式，我們期待學生培養什麼樣的能力？

秉持「中國語文能力」共同課綱的精神：「以關懷的生命教養為主軸，貼近學生生命經驗，並依各系的特殊性，加入職場關懷文本，強調讀寫能力與生命教養並重。使學生能夠透過探索自我、關懷他人，具備深度閱讀與精進寫作的能力。」因此展開此次教材革新的修訂，配合一年的教學與討論激盪的過程，有了初步的成果。

革新版希望透過主題閱讀的方式，激發學生學習的興趣。七個主題環繞「厚植關懷教養的閱讀書寫能力」，前三個主題聚焦在深度認識並探索自我議題上，內容主題為「自我探索、追尋與省思」、「人倫之情的蘊涵」與「死生之際的追懷」；後四個主題以關懷他人與社會為重點，分別為「自然生態的關照」、「文化族群的體察」、「性別議題的審視」與「在地／多元觀點」以及職場所需的應用文主題。透過主題的設計，展開語文教養的學習之路。從各主題文本的閱讀和討論，擴大關懷與省思，進而充實書寫的內容，在書寫中沉澱、澄清，發現自我，形塑自我，肯定自我的生命價值——這就是生命教養的核心內涵。

革新版每一主題的導讀、每一篇選文都設計了思考題與習作題，從深度閱讀的討論與反思中，拓深

學生的感發與閱讀理解能力，從閱讀內容延伸應用鑑賞的能力；除了從閱讀中深度學習外，精進學生書寫能力，也是本課程的重要目標。

書寫能力是一種溝通表達的方式，掌握文字敘述論理抒情與應用的表達技巧，不管是展現五感觀察與體驗，或是想像的創發與揮灑，或敘事心靈的療癒與提升等，需要一種觸媒的發想與開展。因此，主題教材的選編與導讀，扮演點燃與觸發的作用，引導學生打開思路，連接探索自我與關懷他人的生活經驗，多元的教材的書寫設計，加入情理意技的寫作技能練習，期許學生在書寫中培養整合的能力。

選文包括古典與現代文本，融入分體的選篇，包羅四個面向情（抒情文）、理（論說文）、意（記敘文）、技（應用文）。選輯中除了一般的散文外，亦加入現代文類的小說和新詩，給學生多元面向的文本閱讀與書寫仿作的學習資源。在每一個主題中，從親炙古典文本——古詩詞、古文的學習中，掌握古典語脈的美感與超越時空的永恆性提問與思索（如〈杜子春〉、〈養生主〉、〈孔雀東南飛〉）。在現代的文本的閱思中，除了文字表達的親切與生活應用性外，著重在與學生經驗參差對照的回應，進而思索天人、人我、群我、性別的關係與成長。

感謝教育部顧問室推動全校性閱讀書寫課程革新計畫，提供經費與教師社群的交流與研習。因此，重新審視並修訂「中國語文能力」的上課教材。本次撰寫主題導論的老師：林艷枝老師、宋邦珍老師、方靜娟老師、傅正玲老師、鄭富春老師、陳淑滿老師、張百蓉老師與李興寧老師，這八位老師都是第一年參與教學計畫班的老師，從課程規劃到教材教法的實務操作經驗，累積不少教學現場的能量，匯聚成這本《中國語文能力》革新版教材成果，值得擊節稱賞。

期待在語文教養的園地，有更多老師的熱情參與與交流分享。最後以「教育是一種心與心的傳遞，是用生命感動生命的過程，是一種啟發、引導與覺醒的心路歷程，更是一種無窮關懷、無盡包容與等待的莊嚴」共勉之。

共同教育中心主任 鄭富春

序

(2)

主題一

自我探索、追尋與省思

001

導讀／林艷枝老師

002

庖丁解牛

004

杜子春

008

詞選

015

愛的辯證

020

驚情

025

主題二

人倫之情的蘊涵

033

導讀／宋邦珍老師

034

古詩選

036

張愛玲散文選 039

消失在鏡中的兒子 045

漁父 056

主題三 死生之際的追懷 079

導讀／方靜娟老師 080

復活 082

第五十四頁 100

父後七日 109

主題四 自然生態的關照 123

導讀／傅正玲老師 124

田園之秋之十一月二日 126

江山共老 130

丁挽 163

主題五 文化族群的體察 177

導讀／鄭富春老師 178

臨床講義 180

歷史的暗角 186

怨親平等 218

主題六 性別議題的審視 229

導讀／陳淑滿老師 230

孔雀東南飛 232

玉卿嫂 240

地毯的那一端 300

主題七 在地／多元觀點 311

導讀／張百蓉老師 312

管仲論 314

虎丘中秋夜 320

讓春天從高雄出發 雨，落在高雄的港上 324

在瘋狂中保持清醒 329

主題八

應用文

導讀／李興寧老師

336

公文

338

書信

363

自傳

392

履歷表

395

企劃書

413



主題一

自我探索、追尋與省思

導讀／林艷枝老師
庖丁解牛
杜子春
詞選
愛的辯證
驚情

導讀

林艷枝老師

在成長的歲月裡，我們總是會受外在牽動，那或許是成就、失敗、喜悅與挫折，生命中或將經歷愛情、婚姻、工作、死亡等挑戰。每往前一步都刻下印記，圓滿的喜樂與失落的遺憾交織成網。我們可以藉由書寫生命史來重建自我價值與信念，藉由重新溯源人生歷程，去發掘成長的關鍵性事件，並透過書寫生命史的形式，獲得自信與自我肯定。

生命有許多關卡，許多考驗等待我們去體驗，有人通過關卡試煉，向下一關前進；有些人卻墜入漫長的自我折磨漩渦。唯有透過自我檢視，反思走過的痕跡，面對自我生命的黑洞，才能跨越自我設限，探索自己能力的機會，建構自我成長的生命藍圖。〈杜子春〉一文，描寫杜子春相遇華山道士的奇遇，種種試煉，仿若人生的自我檢視圖，最後因為「愛生於心」，失去成仙的機會，卻彰顯存在人心底蘊的力量。辛棄疾〈賀新郎甚矣吾衰矣〉回首前塵，人生縱有種種的不順遂，仍自悲苦中不斷的努力超拔。莊子〈庖丁解牛〉的寓言故事，藉由庖丁神乎其技的表演，說明自我學習歷程及歷程中不同的感悟，理解專業養成的不易與自我成長。

愛情是人類自然而原始的情感，也是許多人面臨的第一個人生抉擇，不論是美好或遺憾，常是青春生命中重要的一抹印記。從唐宋詞人作品「詞選」，看見溫庭筠〈望江南梳洗罷，獨倚望江樓〉的纏綿悱惻；韋莊〈思帝鄉春日遊，杏花吹滿頭〉的初春少女對愛情的憧憬與驚恐；柳永〈蝶戀花佇倚危樓風細細〉的不怨不悔的執著；歐陽修〈玉樓春尊前擬把歸期說〉的風雨擺渡的豁達；李清照〈聲

聲慢尋尋覓覓》失去摯愛的幽苦。現代詩人洛夫〈愛的辯證〉一詩，藉由尾生的「抱柱之信」，提出愛情是至死不渝的執守，抑或應在某個時機選擇放手，呈現兩種愛情姿態，帶領讀者做一正一反的情感體味。鍾怡雯〈驚情〉一文，藉由一個乖巧聽話的體制內女孩，平淡的學生生活中卻脫軌逸出一場祕密際遇，收到一份未署名的情書，慌亂狂喜、敏感猜疑，到最後的夢幻失落，在在呈現青春時期的騷動與不安。

透過選文文本閱讀，期能讓讀者感發他人經驗，驗證於自我生活，了解故事的啟發意義；透過導引，能記錄個人生命歷史的各個面向，從被動的閱讀者轉變成主動的書寫主體，完成一份完整的生命史紀錄；透過閱讀與書寫，能找到生活的復原力，省思自我生命的著力點，立足於人群社會；透過書寫，能做自我觀察與自我反思，走出自我，關懷他人與社會，作正確抉擇，樂觀進取。

蘇轍廿三歲，第一次與兄長分離，獨往自己未知的人生旅程，充滿了惶恐與不安。於〈澠池懷舊·寄子瞻兄〉詩末，告訴哥哥：「遙想獨遊佳味少，無方騷馬但鳴嘶。」廿五歲的東坡回信鼓勵他：「往日崎嶇還記否？路長人困蹇驢嘶。」（〈和子由澠池懷舊〉）在人生的旅途中，總須有「一個人旅行」的勇氣與準備，無論在途中，或接近終點，回首看看「最初的夢想」是否仍在心中。

庖丁解牛

題解

本文選自《莊子》內篇〈養生主〉，透過「庖丁解牛」的寓言，闡述如何在紛紜複雜、人事糾纏的社會中保持精神自由的道理。藉由庖丁之言，我們看到庖丁如何從「族庖」進階至「良庖」，最後超凡入聖的學習歷程。專業的精進，讓庖丁得以在心靈上充滿自信，精神上獲得全然自由。

作者

莊周，戰國時蒙人，與梁惠王、齊宣王同時，為道家代表人物之一。

莊子曾為漆園吏，相傳楚威王聞其賢，以厚幣迎之，許以為相，辭不就。《史記》稱《莊子》「十餘萬言」，《漢書·藝文志》則著錄「五十二篇」，今本《莊子》三十三篇，分為內篇七、外篇十五、雜篇十一，可見已有殘缺。

莊子多採寓言故事以表達思想，文筆洸洋恣肆，對於中國文學發展的影響頗為深遠。

課文

庖丁^①爲文惠君^②解牛，手之所觸，肩之所倚，足之所履，膝之所踣^③，砉然騞然^④，奏刀騞然^⑤，莫不中音^⑥，合於桑林^⑦之舞，乃中經首之會^⑧。文惠君曰：「嘻，善哉！技蓋^⑨至此乎？」庖丁釋刀對曰：「臣之所好者道^⑩也，進乎技矣。始臣之解牛之時，所見無非全牛者；三年之後，未嘗見全牛也；方今之時，臣以神遇^⑪而不以目視，官知止而神欲行。依乎天理^⑫，批大郤^⑬，導大窾^⑭，因其固然^⑮。技經^⑯肯綮^⑰之未嘗，而況大軋^⑱乎！良庖歲更刀，割也；族庖月更刀，折也；今臣之刀十九年矣，所解數千牛矣，而刀刃若新發於硎^⑲。彼節者有閒，而刀刃者無厚^⑳，以無厚入有閒，恢恢乎^㉑其於游刃必有餘地矣。是以十九年而刀刃若新發於硎。雖然，每至於族^㉒，吾見其難爲，怵然^㉓爲戒，視爲止，行爲遲，動刀甚微，謦然^㉔已解，如土委^㉕地。提刀而立，爲之而四顧，爲之躊躇滿志^㉖，善刀而藏之。」文惠君曰：「善哉！吾聞庖丁之言，得養生焉。」

注釋

① 庖丁：即廚師，一說丁是庖人的名字。

② 文惠君：即梁惠王。戰國時魏國的國君，在位

五十二年。

③ 膝之所踣：踣，音^{ㄅㄨˋ}。用一足站立叫踣。指解牛時，一腳舉起膝來抵牛，另一腳獨立。

④ 砉然騞然：砉，音^{ㄏㄨ}。騞然，皮骨相離的聲音。騞與騞同。

⑤ 奏刀騞然：奏，進也。騞，音^{ㄏㄨ}，刀割物聲，較砉然的聲音為大。謂把刀刺進去，發出騞然的聲音。

⑥ 中音：合於音節。

⑦ 桑林：湯樂名，或說宋舞樂名。

⑧ 經首之會：咸池樂章，即堯樂。

⑨ 蓋：借為曷，何以的意思。

⑩ 道：與技相對而言，「道」指形而上的原理，「技」則指普通的技術。

⑪ 進：超過。

⑫ 神遇：神，心神，指對事物分析的理解力。遇，接觸。

⑬ 天理：天然的腠理，指牛體自然的結構。

⑭ 批大郤：批，砍也。郤，音^{ㄒㄧˋ}，與「隙」同，縫隙的意思。

⑮ 導大窾：窾，音^{ㄎㄨㄞˋ}，指骨節間空的地方。

⑯ 因其固然：因，依照。固然，指牛體原有的空隙之處。

⑰ 技經：「技」是「枝」之誤，枝經，指體內經絡相連的地方。

⑱ 肯綮：肯，著骨肉。綮，音^{ㄑㄩㄥˋ}，筋肉盤結的地方。

⑲ 大軋：軋，音^{ㄩㄢˋ}，股上的大骨。

⑳ 硎：磨刀石。

㉑ 無厚：無厚謂刀口薄到極點，幾乎沒有厚度。

㉒ 恢恢乎：寬廣的樣子。

㉓ 族：筋骨交錯聚結之處。

㉔ 怵然：怵，音^{ㄒㄩˋ}。驚惕的樣子。

㉕ 譟然：譟，音^{ㄘㄨㄞˋ}。肢體分裂的樣子。

㉖ 委：堆積。

㉗ 躊躇滿志：躊躇，自得的样子。滿志，心滿意足。



思考題

- 一、「刀刃」與「牛」，在本寓言中的意涵為何？文惠君曰：「吾聞庖丁之言，得養生焉。」你認為文惠君得到什麼樣的養生思想？
- 二、何謂「善刀而藏之」？在人際互動的過程中，有何重要之處？



習作題

- 一、「庖丁解牛」的故事就是技職人員的心路歷程，請依「庖丁解牛」的寓言，說明技職人員應如何將「技」的層次提升到「道」的境界。
- 二、如何將「庖丁解牛」的生命觀點運用到你目前的生活，請寫一篇短文說明之。